

7 הוֹי הוֹי צִיּוֹן הַמְּלִטָּי יוֹשֶׁבֶת בֵּית-בָּבֶל : ס
 Hời Hời Si-ôn hãy-thoát-đi người-ở con-gái Ba-by-lôn —
[H1945](#) [H6726](#) [H4422](#) [H3427](#) [H1323](#) [H0894](#)

Hời Si-ôn ở với con gái Ba-by-lôn, hè, người khá trốn đi.

8 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אַחַר כָּבוֹד שְׁלַחְנִי אֶל-
 Vi điều-này phán Giê-hô-va Vạn-Quân sau vinh-quang Ngài-đã-sai-ta đến
[H1945](#) [H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H3519](#) [H7971](#) [H0413](#)

הַגּוֹיִם הַשְּׁלֵלִים אֲחֵכֶם כִּי הִנֵּנִי בָכֶם נָנַע
 các-nước cướp-bóc-các-người vì các-người kẻ-chạm-đến chạm-đến
[H0853](#) [H5060](#) [H5060](#) [H5060](#)

בְּבֶטֶח עֵינָיו :
 con-người mắt-Ngài
[H0892](#)

Vì Đức Giê-hô-va vạn quân phán rằng: Sau sự vinh hiển, rồi Ngài sai ta đến cùng các nước cướp bóc các người; vì ai đụng đến các người tức là đụng đến con người mắt Ngài.

9 כִּי הִנֵּי מְנִיחַ אֶת-יָדִי עָלֵיהֶם וְהָיוּ שָׁלֵל
 Vi này-Ta sẽ-vẫy tay-Ta [mục-đích] trên-chúng tay-Ta chiến-lợi-phẩm và-chúng-sẽ-thành
[H2009](#) [H0853](#) [H3027](#) [H1961](#) [H7998](#)

לְעַבְדֵיהֶם וַיִּדְעֻם כִּי-יְהוָה צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי : ס
 cho-đầy-tớ-chúng và-các-người-sẽ-biết rằng Giê-hô-va Vạn-Quân đã-sai-ta
[H5650](#) [H3045](#) [H3068](#) [H2971](#)

Vì này, ta sẽ vẫy tay lên trên chúng nó, chúng nó sẽ làm mồi cho tôi tớ mình; và các người sẽ biết rằng Đức Giê-hô-va vạn quân đã sai ta đến.

10 רָנִי וְשִׂמְחִי בֵּית-צִיּוֹן כִּי הִנֵּנִי בָּא וְשָׁכַנְתִּי
 Hãy-ca-hát và-hãy-vui-mừng hời-con-gái Si-ôn vì này-Ta đến và-Ta-sẽ-ở
[H8055](#) [H1323](#) [H6726](#) [H2009](#) [H0935](#) [H7931](#)

יְהוָה : בְּתוֹכָךְ נָא־פָּאֵן
 Giê-hô-va phán giữa-người
[H3068](#) [H5002](#) [H8432](#)

Hời con gái Si-ôn, hãy hát mừng và vui vẻ; vì này, ta đến, và ta sẽ ở giữa người, Đức Giê-hô-va phán vậy.

11 וְנִלְוֹנוּ גוֹיִם רַבִּים אֶל-יְהוָה בְּיָמָיו הָהוּא וְהָיוּ לִי
 Và-sẽ-liên-kết nhiều-nước lớn với Giê-hô-va trong-ngày ấy và-họ-sẽ-là cho-Ta
[H0413](#) [H3068](#) [H3117](#) [H1931](#) [H1961](#)

לְעַם וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹכָךְ כִּי-יְהוָה צְבָאוֹת שְׁלַחְנִי
 dân và-Ta-sẽ-ở giữa-người và-người-sẽ-biết rằng Giê-hô-va Vạn-Quân đã-sai-ta
[H7931](#) [H8432](#) [H3045](#) [H3068](#) [H7971](#)

אֶלְיָךְ :
 đến-người
[H0413](#)

Trong ngày đó, nhiều nước sẽ quy phục Đức Giê-hô-va, và trở nên dân ta; ta sẽ ở giữa người, người sẽ biết rằng Đức Giê-hô-va vạn quân đã sai ta đến cùng người.

וְנָחַל יְהוָה אֶת-יְהוּדָה חֵלְקוֹ עַל-אֲדָמַת הַקֹּדֶשׁ
thánh đất trên phần-Ngài Giu-đa [mục-đích] Giê-hô-va Và-Giê-hô-va-sẽ-hưởng
[H6944](#) [H0127](#) [H3063](#) [H0853](#) [H3068](#) [H5157](#)

12

וּבָחַר עוֹד בְּיִרוּשָׁלַם:
Giê-ru-sa-lem lại và-sẽ-chọn
[H3389](#) [H5750](#) [H0977](#)

Đức Giê-hô-va sẽ được Giu-đa làm phần sản nghiệp Ngài trong đất thánh, và Ngài sẽ còn kén chọn Giê-ru-sa-lem.

הֲסָ כָּל-בָּשָׂר מִפְּנֵי יְהוָה כִּי נִעֹר מִמְּעוֹן
từ-nơi-ở Ngài-đã-thức-dậy vì Giê-hô-va trước-mặt loài-xác-thịt mọi Hãy-im-lặng
[H4583](#) [H5782](#) [H3068](#) [H6440](#) [H1320](#) [H3605](#) [H2013](#)

13

ס : קִדְּשׁוּ
— thánh-Ngài
[H6944](#)

Mọi xác thịt khá nín lặng trước mặt Đức Giê-hô-va; vì Ngài đã thức dậy từ nơi ngự thánh của Ngài.